前菜・サラダ

Appetizer • Salad

1. 三 鮮 盤 Three kinds of appetizer	·····································
2. 拌 海 蜇 皮 Jellyfish in vinegar くらげの甘酢和え	·····································
3. 棒 棒 鶏 Cold chicken with jellyfish (Sesame sauce) バンバンジー	·····································
4. 抽香双鮮沙律 Seafood salad with tomato (Citrus dressing) 帆立貝と海老とトマトのサラダ、 抽子ドレッシング	·····································



午後5時以降のご利用につきましては、サービス料としてご飲食代金の10%を申し受けます A 10% service charge will be added to total amount of your bill after 5:00p.m.

名菜 ふかのひれ・鮑のお料理

Aster Selected Dish" Shark's fin" "Abalone"

吉切鮫(ヨシキリザメ)は日本海に多く、ふかのひれの主流はこのサメのひれです ひれの繊維のしっかりとした食感をお楽しみいただけます



1. 金腿紅焼排翅 Braised premium shark's fin with Jinhua ham 吉切鮫の尾びれの金華ハム風味煮込み	·····································
2. 全腿紅焼魚翅 Shark's fin soup with Jinhua ham	··· 1名様 2,000 (税込 2,200)
3. 蟹 肉 魚 翅 Shark's fin soup with crab meat	··· 1名様 2,100 (税込 2,310)
4. 蠔油蘑菇鮑魚 Braised abalone and mushrooms (Oyster sauce)	·····································
5. 奶油蘑菇鮑魚 Braised abalone and mushrooms (Cream sauce)	·····································







口と主じはうこの口

海の幸 Seafood

1. 海鮮ハ宝菜 Sautéed seafood and vegetables海の幸と野菜の八宝菜	·····································
2. 蘭花炒鮮貝 Sautéed scallop and broccoli M立貝とブロッコリーの強火炒め	·····································
3. 芹菜炒魷魚 Cold chicken (Ginger scallion sauce) いかとセロリーの炒め物 ●調味をお選びください(塩味、XO醬)	2,200 (税込 2,420)
4.鮮奶汁大蝦 Sautéed prawn (Mayonnaise cream sauce) 大海老のマヨネーズクリーム炒め	·····································
5. 乾 焼 蝦 仁 Sautéed shrimp (Chili sauce) 海老のチリソース煮	·····································
6. 乾 炔 太 鰕 Sautéed prawn (Chili sauce)	·····································
7. 芙蓉蟹肉 Crab meat egg fooyong \$\frac{\text{\text{\text{\$\frac{\text{\text{\$\frac{\text{\$\tinc{\text{\$\text{\$\nid}\$}}}}}{\text{\$\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\finter{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\tinx{\$\frac{\text{\$\finte}}}{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\finte}{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\finter{\text{\$\finte}}}}}}}{\text{\$\text{\$\frac{\text{\$\finter{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\finter{\text{\$\finter{\text{\$\frac{\tinx{\$\finter{\tinx{\$\finter{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\frac{\tiktext{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\frac{\tinx{\$\frac{\text{\$\frac{\text{\$\finter{\text{\$\frac{\tiliex{\$\frac{\text{\$\frac{\tiliex{\$\frac{\tiliex{\$\frac{\text{\$\finter{\text{\$\finter{\tinx{\$\frac{\tinx{\$\frac{\tiliex{\$\finter{\text{\$\fin}}}}}{\$\frac{\tilde{\text{\$\fint{\$\finter{\tiliex{\$\finter{\text{\$\frac{\tiliex{\$\finter{\text{\$\finter{\tiliex{\$\firiex{\$\finter{\texit{\$\finter{\tiliex{\$\firiex{\$\fir\exitiex{\$\fir\ex{\$\finter{\tiliex{\$\firiex{\$\firiex{\$\tiliex{\$\firiex{\$\fir\ex{\tiliex{\$\firiex{\$\	·····································
8. 百花醸蟹柑 Fried stuffed crab claw 蟹の爪の広東風揚げ物	······· 1本 900 (税込 990)

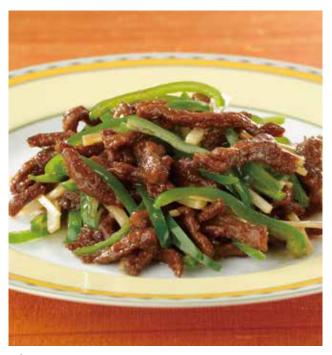
口と主しばうこの口



肉料理

Meat





2. 青 椒 牛 肉 絲
Sautéed beef and pimiento 2,600
牛肉とピーマンの (税込 2,860)
細切り炒め



3. 豉 椒 牛 里 脊
Sautéed beef with fermented soy beans 4切 3,000
牛フィレ肉のステーキ、^(税込 3,300)
マントウ添え

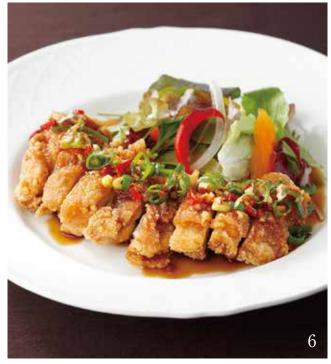


4.魚香肉絲
Sautéed pork (Sweet and hot-sauce) 2,200
四川名菜、 (税込 2,420)
豚肉の甘辛炒め

1. 北京ダック 北京ダック	(税込 3,300)
6.油 淋 鶏 Fried chicken (Salty sweet sauce) 鶏肉の唐揚げ、香味ソース	·····································
7. 腰果炒鶏丁 Sautéed chicken with cashew nut ***********************************	·····································

鶏肉とカシューナッツの炒め物





野菜・豆腐・スープ料理・おこげ料理

Vegetables · Tofu · Soup · Crisp rice

1.	月打木のイリーノイイルがめ	(税込	2,000 2,200)
	●調味をお選びください ①ガーリック(塩・醤油)②オイスターソーエクストラバージンオリーブオイルの香りを生かし、お好みの調味で作		-
2.	蟹 肉 扒青菜 Sautéed vegetables and mushroom with crab meat sauce 青野菜ときのこの蟹あんかけ	(税込	2,300 2,530)
	×○醬素菜 Sautéed vegetables and mushroom (XO sauce)野菜ときのこのXO酱炒め		2,200 2,420)
4.	陳麻婆豆腐 Spicy braised tofu and minced beef in casserole (Very ho 陳麻婆豆腐 山椒・唐辛子を使った本格的な辛さの四川成都式牛肉の麻婆豆腐です		2,000 2,200)
5.	海 皇 豆 腐 Braised tofu and seafood	(税込	2,400 2,640)
6.	酸 辣 湯 Hot and sour soup	1名様 (税込	800 880)
7.	蟹 肉 包 米 湯 Corn soup with crab meat ************************************	1名様(税込	800 880)
8.	海 鮮 鍋 粑 Sautéed seafood served on crisp rice	(税込	2,400 2,640)



午後5時以降のご利用につきましては、サービス料としてご飲食代金の10%を申し受けます A 10% service charge will be added to total amount of your bill after 5:00p.m.

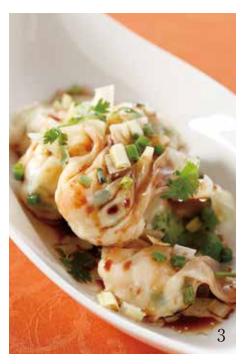
点心

Dimsum

1. 蟹 肉 焼 売 Shaomai with crab meat	- 3個 (稅込	660 726)
2. 百花釀蟹柑 Fried stuffed crab claw 蟹の爪の広東風揚げ物	· 1本 (税込	900 990)
3. 蒸蝦仁雲香 Steamed shrimp wonton with spicy soy sauce 蒸し海老ワンタン、香味醤油がけ	- 6個 (税込)	960 1,056)
4. 炸蝦仁雲香 Fried shrimp wonton with sweet chili sauce 揚げ海老ワンタン、スイートチリソース添え	- 6個 (税込	960 1,056)
5.鍋 貼 児 Gyoza	· 3個 (稅込	660 726)
6. 炸 春 巻 Spring rolls 春巻	· 2本 (稅込	660 726)







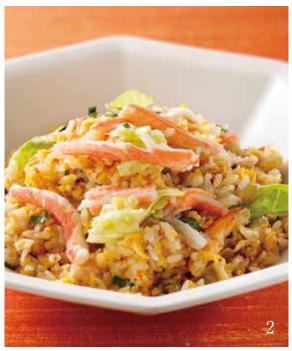
ご飯

Rice

ご飯には、香の物がつきます

1. 海鮮砂鍋焗飯 Fried rice with seafood sauce in casserole 海の幸のあんかけ土鍋焼き炒飯 (スープがつきます)	2,200 2,420)
2. 蟹肉生菜炒飯 Fried rice with crab meat and lettuce 蟹とレタスの炒飯 (スープがつきます)	2,200 2,420)
3. 什 錦 館 飯 Pork and vegetables sauté on rice	1,650 1,815)
4. 什 錦 炒 飯 Fried rice with pork,shrimp and vegetables	1,650 1,815)



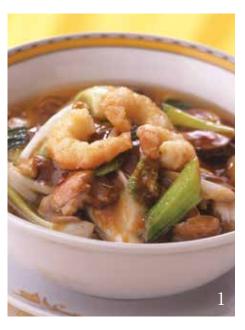


午後5時以降のご利用につきましては、サービス料としてご飲食代金の10%を申し受けます A 10% service charge will be added to total amount of your bill after 5:00p.m.

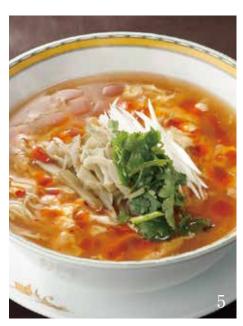
湯麺

Soup noodles

1. 亜 寿 多 麺 Aster special soup noodles アスター麺	1,600 1,760)
2. 芹 菜 湯 麺 Soup noodles with celery and porkセロリー麺	1,700 1,870)
3. 蝦 仁 湯 麺 Soup noodles with shrimp and vegetables sauce 海老と野菜のあんかけ麺	1,700 1,870)
4. 什 錦 湯 麺 Soup noodles with sautéed pork,seafood and vegetables 海の幸と野菜の五目麺	2,100 2,310)
5. 酸 辣 湯 麺 Hot and sour soup noodles サンラータン麺	1,500 1,650)
6. 担 担 麵 Noodles with minced beef (Very hot) ————————————————————————————————————	1,500 1,650)
7. 叉 焼 麺 Soup noodles with roasted pork チャーシュー麺	1,500 1,650)
8. 魚 翅 麺 Soup noodles with braised shark's fin	3,700 4,070)







炒麺・ビーフン

Fried noodles · Rice-flour noodles

焼きそばは、焼き麺・揚げ麺をご用意しております

1.海 鮮 炒 麺 Fried noodles with seafood	1,900 2,090)
2. 広 東 炒 麺 Fried noodles with beef and celery 牛肉とセロリーの焼きそば (************************************	1,700 注这 1,870)
3. 什 錦 炒 麺 Fried noodles with pork and vegetables (************************************	1,600 注这 1,760)
4. 海鮮星加坡米粉 Rice-flour noodles with seafood (Curry sauce) 海の幸のビーフン、カレー風味 (スープがっきます) ^{(税}	







午後5時以降のご利用につきましては、サービス料としてご飲食代金の10%を申し受けます A 10% service charge will be added to total amount of your bill after 5:00p.m.

デザート

Dessert

1. 鮮果杏仁豆腐 Almond jelly with fruit cocktail フルーツたっぷりの杏仁豆腐 (税	800 is 880)
2. 美人杏仁豆腐 Soft almond jelly with fruit sauce コラーゲン入りやわらか杏仁、フルーツソース ^{(税} フルーツソースは季節替わりでご用意しております	···· 700 is 770)
3. 西米奶露雪糕 Coconut milk with tapioca and ice cream (fruit, sweet red beans) (税 タピオカのココナッツミルク、アイスクリーム添え (フルーツまたは小豆からお選び下さい)	
4. 西 米 奶 露 Coconut milk with tapioca (fruit, sweet red beans) (税 タピオカのココナッツミルク (フルーツまたは小豆からお選び下さい)	700 ie 770)





5. 香	··········· 1, (税込 1,	
6. 杏 仁 巴 飛 Almond jelly parfait やわらか杏仁とフルーツジュレのパフェフルーツとフルーツジュレは季節替わりでご用意しております	(税込	
7. 椰 奶 雪 糕 Coconut ice cream コラーゲン入りココナッツアイスクリーム	(税込	700 770)
8. 炸 芝 麻 球 Deep fried sweet dumpling with sesame seed あん入り揚げ胡麻団子	······ 2個 (税込	560 616)







午後5時以降のご利用につきましては、サービス料としてご飲食代金の10%を申し受けます A 10% service charge will be added to total amount of your bill after 5:00p.m.